# Skater Hockey / Inline Hockey

**Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara**

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Bienne Seelanders | MINI |
| CLUB 2 | La Neuveville | MINI |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort / Location / Luogo | Mettmoos - Bienne | Date / Datum / Date / Data | 16.09.2017 |
| Start / Beginn / Début / Inizio | 09:30 | End / Ende / Fin / Fine | 11:05 |
| Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara | MNB42 | | |
| Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal / Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges / Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori | 36 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome | Signature / Firma / Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper / Chronométreur | 216928 | NEUHERZ Markus | |
| Official scorer / Marqueur | 216746 | BOLDINI Laurence | |
| Referee 1 / Arbitre 1 | 215516 | NOTH Luca | |
| Referee 2 / Arbitre 2 | 213332 | GALLIADI Anthony | |
| Tech. Director / Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 2 | 1 |
| 2 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 3 | 4 |
| 3 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 3 | 2 |
| Overtime / Verl. / Prol. / Sup. | 0 | 0 |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 |

**FINAL**

| CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|
| 8 | 7 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

## 1 Bienne Seelanders

| Nr. No. | | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | C | STEKOFFER Sven | | | | 214370 |
| 16 | A | GUNZIGER Mischa | | | | 215523 |
| 30 | G | STENGEL Leo | X | X | X | 216847 |
| | G | | | | | |
| 83 | | NEUHERZ Jan | | | | 216786 |
| 69 | | FLÜCKIGER Noa | | | | 217229 |
| 99 | | SALAYMEH Sinan | | | | 216747 |
| 2 | | MICHAUD Aurore | | | | 216071 |
| 36 | | BOLDINI Nolwen | | | | 215234 |
| 13 | | SERI Nico Leandro | | | | 216102 |
| 56 | | CABRE RESTITUYO Lowis | | | | 217199 |
| 72 | | PERROT Leon | | | | 215522 |

| COACH | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | Signature | 94137 |
|---|---|---|---|
| | STEKOFFER Thierry | | |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit / Temps | G | A | T | Time / Zeit / Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 02:22 | 56 | 99 | 1 | | | | |
| 04:11 | 13 | | 2 | | | | |
| 19:24 | 16 | 69 | 3 | | | | |
| 22:54 | 16 | 36 | 4 | | | | |
| 29:24 | 99 | 18 | 5 | | | | |
| 31:10 | 72 | 18 | 6 | | | | |
| 34:29 | 13 | 2 | 7 | | | | |
| 44:39 | 16 | 2 | 8 | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 8 |
| TIME OUT | | | | | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit / Temps | Nr. No. | min | Start | End / Ende / Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 07:42 | 18 | 2 | 00:00 | 09:42 | I |
| 13:28 | 83 | 2 | 00:00 | 14:23 | D |
| 30:57 | 2 | 2 | 00:00 | 32:57 | H |
| 37:21 | 13 | 2 | 00:00 | 39:21 | B1 |
| TOTAL | | | | 8 min | |

## 2 La Neuveville

| Nr. No. | | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 99 | C | BURKHARD Maël | | | | 214286 |
| 6 | A | BERTHOUD-DIT-GALLON Théo | | | | 215306 |
| 33 | G | DI SIGISMONDO Jaro. | X | X | X | 215145 |
| | G | | | | | |
| 2 | | RICHOZ Lucas | | | | 216826 |
| 22 | | SIMEONI Diego | | | | 212453 |
| 8 | | BRADER Kylian | | | | 215804 |
| 4 | | SIMEONI Sami | | | | 216053 |
| 20 | | BRADER Johann | | | | 215257 |
| 88 | | DI SIGISMONDO Tina | | | | 216921 |
| 42 | | FRIGO-MOSCA Kelly | | | | 217189 |
| 3 | | HOLLINGER Alexandre | | | | 217668 |
| 10 | | GIORDANO Ben Gessino | | | | 217277 |

| COACH | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | Signature | 30206 |
|---|---|---|---|
| | RERAT Michaël | | |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit / Temps | G | A | T | Time / Zeit / Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14:23 | 22 | 8 | 1 | | | | |
| 18:01 | 22 | | 2 | | | | |
| 19:12 | 22 | 8 | 3 | | | | |
| 22:22 | 22 | 6 | 4 | | | | |
| 28:14 | 8 | 22 | 5 | | | | |
| 35:41 | 8 | 2 | 6 | | | | |
| 35:50 | 88 | 99 | 7 | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 7 |
| TIME OUT | | | | | | X | X |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit / Temps | Nr. No. | min | Start | On / Ende / Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 07:26 | 3 | 2 | 00:00 | 09:26 | H |
| 29:36 | 22 | 2 | 00:00 | 31:36 | B2 |
| 44:06 | 22 | 2 | 00:00 | 44:39 | D |
| TOTAL | | | | 6 min | |